

ICP19051902H3 www.manchu.work

siyen, sini ame eniye gum hoj na?

□sini □ame□ eniye□ gum□sini □□□□sini □□ame□□□□ame □□eniye□□□□eniye □□□□□□□□□□

4.

--	--	--	--	--	--

gum siyen, baniha.

[illegible]

terangge oci jai acki.

terangge oci jai acki terangge ter ter angge terangge

6.

--	--	--

jai acki.

2015-3-25 2015/04/01

7.

--	--	--	--	--

eneng siyen na?

☐ eneng ☐☐☐☐☐☐ eneng ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ere ☐ ☐☐☐☐ ineng ☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ere ☐ ☐☐☐☐☐☐☐ tere ☐ ☐☐☐☐☐☐

8.

--	--	--	--	--	--	--	--

I'M FINE, THANKS, AND YOU?

labdu siyen, si afsiye?

13. 自我介绍

FINE, LET ME INTRODUCE MY FRIEND, INGSAN, NALAN.

siyen, bi min gucuf takefki, nalan gege, ingsan age.

自我介绍 我 介绍 朋友 min 我 gucuf 我 takefki 我 介绍 gege 我 介绍 ingsan 我 介绍 ag
takefki 我 介绍 KI 介绍 KI takef 我 介绍 f 介绍 f 介绍 take
介绍 age 我 介绍 gege 我 介绍 age 介绍 gege 介绍

14. 问候

HOW DO YOU DO, MISS NALAN, I'M GLAD TO MEET YOU.

naln gege, siyen na? simbe ucaredede umesi urgunjemiye.

simbe 我 ucaredede 我 umesi 我 urgunjemiye 我 simbe 我 sim 我
ucaredede 我 ucaredede 介绍 de 介绍 de 介绍
urgunjemiye 我 urgunjem 我 mi 介绍 ye 介绍 miye 介绍

15. 问候

HOW DO YOU DO, MR. INGGSAN, I'M GLAD TO MEET YOU.

inggsan age, simbe acam takehede umesi bailemiye.

acam 我 takehede 我 bailemiye 我 takehede 我 de 介绍 de 介绍
acam 我 takehede 介绍 ucaredede 我
bailemiye 介绍 urgunjemiye 介绍

14. 15. 自我介绍

16. 问候

HELLO, HOW ARE YOU TODAY?

oi, eneng si afsiye?

7. 1000000000

FINE, THANKS. AND YOU?

siyen, baniha, si hoj na?

8. 1000000000

FINE, BUT I'M A LITTLE TIRED.

siyen, dame majige sadheye.

dame majige sadheye majige maji sad

19. 1000000000

OH, DID YOU SWIM THIS MORNING?

oi, si eneng erde efsem geneheng na?

erde efsem geneheng

efsem geneheng m

geneheng gene heng heng

201548 2015/04/12

2015415

20. 1000000000

YES, I DID, WE HAD A GOOD TIME.

ine, menjang, bo umesi bailem urgumjem muku efseheng.

ine menjang bo muku bo

21. 100000

WHO WENT WITH YOU?

we sin mak embade genheng?

we sin mak embade we sin mak

22.

INDENGGA DID.

indengga min mak geneheng.

min mak

23.

DOES HE LIKE TO SWIM?

tere efsem cihalem na?

24.

YES, HE LIKES TO SWIM VERY MUCH. DO YOU LIKE TO SWIM?

menjang, tere lawed cihalemeye, si efsem cihalem na?

25.

NO, I DON'T. I LIKE TO PLAY TENNIS. I WANT TO PLAY THIS AFTERNOON. DO YOU WANT TO PLAY, TOO?

nak, bi efsem cihalerku, tennis ifim cihalemeye, eneng ineng amerl tennis tandem genemeye, si gel genem na?

nak ifim ineng amerl tandem gel amerl

2015/4/15 2015/04/20

2015/4/22

26.

NO, THANK YOU. I HAVE TO WORK THIS AFTERNOON.

aku, baniha ineng amel afsi ociniye bait arem genemiye.

aku afsi ociniye afsi oci niye

27.

DON'T YOU GO TO SCHOOL IN THE AFTERNOON?

si ineng amel tacikude geneku na?

taciku de de geneku gene ku

28.

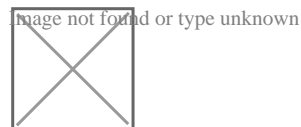
NO, I DON'T. I WORK AT MY FATHER'S STORE.

ine, bi tacikude geneku, min amei pusede weilem genemiye.

amei puse de weilem pusede puse de

2015-4-22 2015/04/29

2015-4-29



29.

DO YOU HAVE TO WORK VERY HARD?

si, ergembe selem weile areku oci ojoku na?

ergembe selem ergembe selem = ergen selem = Ergen + be = ergem

30.

OF COURSE, I DO.

ine, bi bait areku oci ojorku.

(bi afsi ociniye aremiye.)

ojorku o joko o jorku o r k

31.

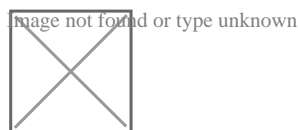
NO, I DON'T WORK THERE. I JUST PLAY TENNIS EVERY DAY. I DON'T HAVE TO WORK.

aku, bi ter wade husun areku, ineng diyeri tennis tandem, bi bait arerengge biyewerku.

wade ter wade er wade husun ineng diyeri arerengg

20154292015/05/03

201556



201556

32.

WHO WORKS AT THE LIBRARY NOW?

we bitehei taktu de wilem na?

we bitehei taktu bitehei taktu =

33.

I DON'T KNOW.

bi sarku.

sarku sarku = saku =

34. !

WHAT A DELICIOUS MEAL!

ere beda siog we lawdu siyen jeke.

beda siog jeke we we lawdu 8.

35. ()

THANK YOU. WOULD YOU LIKE SOME COFFEE NOW?

baniha, si te kafi eimim sem gonim na?

te eimim sem gonim sem kafi eimim

36.

NO, THANK YOU. I DON'T WANT ANY COFFEE. I PREFER TEA.

aku, baniha, eimirku, hasiye caiwe eimim cihalemiye.

hasiye caiwe = cai we

37.

DO YOU USE SUGAR IN YOUR TEA?

sin cai de saten sindam na ?

sin cai saten sindam

38.

NO, I DON'T USE SUGAR. HOW ABOUT YOU?

aka, bi saten gairku, si afsiye ?

gairku gairku = gaim aku

562015/05/08

513

39.

I USE A LITTLE SUGAR AND A LITTLE CREAM. WOULD YOU LIKE SOME FRUIT?

bi saten sun be majige gaiki, si tiuvho gaim na?

sun tiuvho

40.

YES. TRY ONE OF THESE BANANAS. THEY'RE VERY SWEET.

siyang-jiao jem taki, ere siyang-jiao jemta amteng.

siyang-jiao jemta ta amteng amteng

41.

YES, THANK YOU. DO YOU HAVE ANY BANANAS?

siyen, baniha, sinde siyang-jiao bi ha?

sinde siyang-jiao bi siyang-jiao

42.

YES, TRY ONE OF THESE BANANAS. THEY'RE VERY SWEET.

siyang-jiao biye, ere siyang-jiao jemta amteng.

40.

43.

I WENT SHOPPING TODAY.

bi jak gaim genheng.

gaim 38. gairku = gaim aku

44.

OH! WHAT DID YOU BUY?

oh! siye ai jak gaihengge?

siye=si 10

45. 10

NOT MUCH. I JUST BOUGHT SOME CLOTHES-A FEW SHIRTS AND SOME TIES.

lawdu jak gaihengge aku, dame udu kandas, ling-dai uncam gaihengge.

dame 10 kandas 10 ling-dai 10 uncam 10

5132015/05/20

520

46. 10

WHERE DID YOU GO?

si aiwid genehengge ?

aiwid=ai ba de 10 ai 10 ba 10

47. 10

TO THE DEPARTMENT STORE, IT'S VERY CONVENIENT.

dipartment de genehengge, lawd ildun.

dipartment 10 ildun 10

48. 10

I LIKE TO SHOP AT THE DEPARTMENT STORE, TOO.

bi gel department de jake gaim cihalemiye.

jake=jak 10

49. 10

WHAT DID YOU DO TODAY?

ageniye eneng si ai baite arehengge?

baite = bait ageniye = age

50.

I PLAYED TENNIS IN THE MORNING, IN THE AFTERNOON I WENT TO THE MOVIES.

eneng erde bi tennis tandem ifihengge, ineng amel diyen-ing tam genehengge.

tennis diyen-ing tam

51.

WHERE DID YOU PLAY TENNIS?

tennis-we ai bade ifihengge?

tennis tandem ifihengge tennis-we ifihengge tandem tandem

52.

WELL, I WANTED TO PLAY IN THE PARK, BUT IT WAS TOO CROWDED. SO I WENT TO MY COMPANY'S COURTS.

bi da sekin de yafhen de ifim seme, nane dawel lawdu omake, bi monie gung-s'y i huwaren de ifihengge.

da sekin de da sekin yafhen nane dawel lawdu

5 20 2015/05/26

5 27

53.

OH? WHERE ARE THEY LOCATED?

oh? yawa de biye?

yawa= yaba ba 45. ba

54. SPRINGVILLE

IN THE COUNTRY. NEAR SPRINGVILLE.

ter gasen bitan i hanci bade biye.

gasen bitan SPRINGVILLE bitan i ni n i ni hanci

55.

HOW LONG DOES IT TAKE TO GET THERE?

ter bade generede yiesk guidamiye?

yiesk guidamiye

56.

IT JUST TAKES AN HOUR.

arkan em sahate-li biyewemiye.

arkan em sahate-li -li - arkan

57.

DID YOU GO BY TRAIN?

ageniye, si hoce de term genem na?

hoce

58. SPRINGVILLE

NO. THERE'S NO TRAIN TO SPRINGVILLE.

bitan de generede hoce aku.

59.

HOW DID YOU GO, THEN?

terangge oci afsi genehengge?

[illegible]

I WENT BY BUS. I CAME BACK ABOUT TWO O'CLOCK AND WENT TO THE MOVIES.

biye bus de tem genefi, ju sahate erin de bederem jihemake, diyan-ing tam genhengge.

□□bus □□□□□□□□□□ju sahate erin de □-□□-□-□ □-□□-□□-□□□bederem□ □□□□□□□□□□diyan-ing □□□□□□□□□□

527 2015/05/27

 <https://sites.google.com/view/taipeimanchu/home/man-yu-jiao-cai>

Revision #1

Created Sun, Mar 15, 2020 3:46 PM by

Updated Sun, Mar 15, 2020 4:17 PM by